

## LandFrauen Lunden besuchen Nolde-Museum



Der Süden hat Picasso, der Norden Emil Nolde. Um Näheres über den Maler kennenzulernen reisten die LandFrauen Lunden per Bus zum Nolde-Museum in Seebüll.

Nach einem herzlichen Empfang begaben die Teilnehmer sich auf die Besucherführung. Der wunderschön gestaltete Garten, der von dem Ehepaar

Nolde zeitgleich mit dem Baubeginn des Wohn- und Atelierhauses 1926 angelegt wurde, brachte so manchen Gast zum Staunen und lud zum Verweilen ein.

Die Gästeführerin erklärte das der vielfältige Baumbestand, die kulinarischen Kräuter gepaart mit der üppigen Blumenpracht die Teilnehmer der

ansässigen Malschule Seebüll sehr inspiriert.

Die Besichtigungstour führte die Gruppe weiter in das auf einer kleinen Warft stehende Wohn- und Atelierhaus von Emil und Ada Nolde. Kräftige Farben in den Räumen, sowie der legendäre Bildersaal mit den Kustwerken des Malers begeisterte die Lundener

LandFrauen. Auch wurde das Leben Emil Noldes, das nicht nur glanzvoll verlief, detailliert erklärt, so daß sich jeder einen Gesamteindruck des Künstlers machen konnte.

Nach diesem kulturellen Highlight folgte die Weiterfahrt nach Achtrup. Der Wirt des Gasthofs empfing die Gäste sehr freundlich, informierte über das kleine Örtchen und hielt ein üppiges Grillbuffet bereit.

Die anschließende, kleine Rundfahrt durch das nördliche Nordfriesland mit Weite und Meer, rundete diesen schönen Tag fast ab, denn es erwartete die Teilnehmer noch zusätzlich ein leckeres Tortenbuffet. Gesättigt ging dieser nette Tag bei bestem Wetter und mit vielen neuen und nachhaltigen Eindrücken dankend zu Ende. Schön war's!

Gudrun Kuhn

### „Blaulichttag“ in Friedrichstadt

(rd) Ein Tag für die ganze Familie! Die Feuerwehr Friedrichstadt und ihre Partnerorganisationen laden Groß und Klein zum Blaulichttag auf dem Marktplatz in Friedrichstadt ein! Wann? Sonntag, 25. August, 9-16 Uhr. Der Eintritt ist frei. Für das leibliche Wohl ist ganztägig gesorgt.

### Salsa tanzen in Friedrichstadt

(rd) Erstmals an drei Donnerstagen am 15. August, 12. und 26. September von 19 bis 20.30 Uhr bietet der Friedrichstädter Tanzlehrer Reinhard Wilkens Salsaunterricht an. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich und ihr könnt als Paar oder Alleine kommen. Er vermittelt Euch den Grundschrift, einfache Figuren und den nötigen Hüftschwung. Es findet statt im Rosenhaus am Markt 22 im 1. Stock, Kosten pro Person pro Abend sind 10 Euro. Ihr könnt Euch anmelden unter Tel. 0176-22053862.

## Professionelle Fußpflege seit 25 Jahren

auch außer Haus nach  
telefonischer Vereinbarung:

0151 / 215 77 617



Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt

# KULTUR NACHT

## 31.8.

SAMSTAG 18-24 UHR

Vorverkauf in Friedrichstadt: Tourist Information, Am Markt 9  
Buchhandlung Jan Stümpel, Am Fürstenburgwall 11

Abendkasse € 8 / VVK € 6

# FRIEDRICHSTADT

www.kulturnacht.sh

## Gardinen in großer Auswahl!

BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE

Plisseestores · Rollos · Insektenschutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche  
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

## Passbilder

TEXTILHAUS **Adolf Barteld**

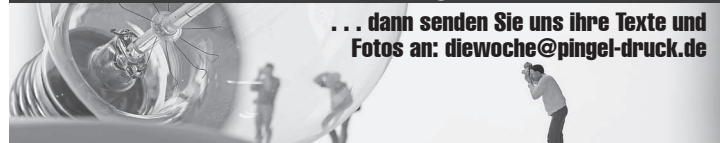
Inh. H.-A. Dethlefs

Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden

Telefon 04882-230 · Fax 603340

Sie haben etwas aus der Region zu berichten?

... dann senden Sie uns ihre Texte und  
Fotos an: diewoche@pingel-druck.de



Starker Partner für  
Versicherung & Absicherung

Schon alles  
geregelt?

Mehr Leistung für's Geld!

Sach-  
versicherung

Lebens-  
versicherung

Kranken-  
versicherung

Haftpflicht, Hausrat & Unfall  
KFZ, Roller, E-Bike, 45 km/h  
Wohngebäudeversicherung

Berufsunfähigkeit  
Altersvorsorge  
Zukunftsplan für Kinder

Krankenzusatz  
Private und gesetzliche KV  
Betriebliche KV

finanzcoachbasti

Bastian Witte

Mobil: 01556 / 610 68 68 · E-Mail: bastian.witte@dvag.de

Für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · www.taxi-500.de

**TAXI**

**B** Blume  
Claußen

Dialyse, Bestrahlungs- & Rehafahrten · auch rollstuhlgerichtet

Unsere Taxen sind mit  
Trennwänden ausgestattet!

Friedrichstadt  
**04881-500**



**Café am Bahnhof**

10  
JAHRE

Inh. Gesa Gloxin · Bahnhofstraße 1a  
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr



**Senioren- und Pflegeheim**  
**Huus Moorschift**  
 BI UNS TO HUS.

**Ambulanter Pflegedienst**  
**Huus Moorschift**  
 AMBULANTE PFLEGE. TEAM SEETH.

Tel. 04881-7107 info@huus-moorschift.de

**Musikalische Fahrt auf Bargener Fähre**  
 (rd) Der Ortskulturring Schwabstedt veranstaltet eine stimmungsvolle Fahrt mit der Bargener Fähre. Die Teilnehmer genießen eine ca. 2 stündige Fährfahrt von Barga nach Tiel und zurück. Neben dem Augen- und Ohrenschaus wird den Teilnehmern ein kleiner Imbiss gereicht, damit auch das leibliche Wohl nicht zu kurz kommt. Fährmann: Jürgen Bielfeld, Termin: Dienstag, 27. August, Abfahrt: 18.30 Uhr, Rückkehr: 20.30 Uhr, Entgelt: 22,00 Euro. Treffpunkt: an der Bargener Fähre. Da nur eine begrenzte Teilnehmerzahl möglich ist, ist eine Anmeldung erforderlich bis 21. August bei Götz Hansen, Tel. 04884-903081. Für die musikalische Unterhaltung sorgt Elsbeth Plass mit ihrem Akkordeon.

**Michael Timm**  
 Zimmerei

**Zimmerer/in und Dachdecker/in ab sofort gesucht!!**

Ausführung aller Zimmerarbeiten  
 Asbestsanierung - Entsorgung nach TRGS 519

Tel.: 0 48 82 / 50 21 Mobil: 01 75 / 8 40 76 07  
 Fax: 0 48 82 / 57 71 zimmerei-timm@t-online.de

**DRK-Bus fährt nach Tönning**  
 (rd) Immer Dienstags um 9.30 Uhr fährt unser DRK-Bus mit Mitgliedern für 2 Euro nach Tönning zum Einkaufen für ca. 2 Stunden. Anmeldung unter 04882/264, Antje Kelb.

**HEIZUNG SANITÄR KNOLL**

Erneuerung Ihrer Heizungsanlage  
 Öl, Gasbrennwertgeräte und Solar  
 Alten- und behindertengerechter Badumbau  
 Klempnerarbeiten · Flachdachreparatur  
 Wir sind auch für die kleinen Reparaturen für Sie da!  
 Alles rund um Heizung & Sanitär  
**Telefon 0 48 81-93 77 99**

**Sie haben etwas aus der Region zu berichten?**

... dann senden Sie uns ihre Texte und Fotos an:  
 diewoche@pingel-druck.de



## Neue Übungsleiterin bei der Herzsportgruppe



Abschied nach 30 Jahren – Klaus Hüve und Dipl.-Med. Dieter Kowalczyk beenden ihre Arbeit in der Herzsportgruppe des Friedrichstädter Turnverein e.V. Anfang der 90er Jahre gründete Klaus Hüve eine Herzsportgruppe im FTV.

Er absolvierte die erforderlichen Lehrgänge und fand mit Dieter Kowalczyk einen Arzt, der die Teilnehmenden seitdem

begleitet hat. Aufgrund des großen Bedarfs wurde kurze Zeit später eine zweite Gruppe eingerichtet. Ab 2003 unterstützte Dr. Wacker die wechselnde ärztliche Begleitung, bis Dieter Kowalczyk ab 2020 wieder allein verantwortlich war.

Schließlich übernahm Dr. Brüning die abwechselnde ärztliche Begleitung. Ohne den Einsatz der Beiden wäre der



Herzsport nicht möglich gewesen. Klaus Hüve hat die Gruppen die ganze Zeit sprichwörtlich mit „Herzblut“ geführt und war jederzeit ansprechbar für die Anliegen der Teilnehmer. Durch ständige Weiterbildung und rechtzeitige Nachfolgeplanung hat er den Fortbestand der Gruppen gesichert. Der Friedrichstädter Turnverein freut sich sehr, mit Susanne Al-

berts eine kompetente Nachfolgerin als Übungsleiterin gefunden zu haben.

Der Vorstand des FTV und die Teilnehmer und Teilnehmerinnen sowie ehemalige Patienten bedankten sich bei Klaus und „Kowi“ für über 30-jähriges ehrenamtliches Engagement mit „herzlichen“ Geschenken und einem selbst getexteten Lied.

## „Unser Dorfladen in Stapel muss bleiben“!

Dieser Aufruf wurde am 22. November 2022 in „Die Woche“ veröffentlicht. Damals stand die Entscheidung der Gemeindevertretung an, für die Ansiedlung eines Netto Discounters an der B202, Kreuzung Hauptstraße/Bahnhofstraße zu stimmen. Wie in dem Protokoll vom 19. Juli 2023 bestätigt, hat die Ge-

meindevertretung den Aufstellungsbeschluss für den Bebauungsplan gefasst. Die Zeichen für den Bau des Netto Discounters stehen also auf „Grün“. Der Bebauungsplan No.10 liegt in der Verwaltung in Kropp bis zum 25. August aus. Hier hat jeder Bürger die Möglichkeit und das Recht den

aktuellen Stand zur Baugenehmigung einzusehen. Es hat auch jeder Bürger das Recht zu widersprechen. Bebauungsplan Nr. 10 online einsehen/herunterladen unter: <https://www.kropp.de/index.php?object=tx,3077.5&ModID=255&FID=3077.27043.1>

A. Schrade

## Sommer-Special in der Holzwerkstatt

Nicht alles, lässt sich an einem Abend fertigstellen. Damit auch größere Herausforderungen in Angriff genommen und fertiggestellt werden können, bietet Anja Glaser einen „Sommer-Special“ an.

Am 13., 20., und 27. August jeweils ab 18 Uhr können Kinder und Erwachsene im Offenen Raum des Tischlereimuseums Friedrichstadt aus Holzleisten zusammenbauen, was immer ihnen Freude macht. Aus Holzleisten und mithilfe von Leim und Klemmen lassen sich fantastische Objekte bauen: Spielzeug, Lampen, Kaufmannsläden, Puppenhäuser, Regale, Bilderständer, Handyaufladeboxen, Imaginäres und Praktisches für Haus und Garten.

Anmeldung bitte unter Tel. 0160-90349395, Ort: Tischlereimuseum Friedrichstadt, Ostermarktstrasse 15, 25840 Friedrichstadt.



**Ausflug zum Herbstmarkt**  
 (rd) Die Gemeinde Drage und der DRK Drage laden zu einem Ausflug ein! „Herbstmarkt auf Gut Basthorst“. Wann: am Sonntag, 6. Oktober. Wir werden mit dem Bus (Grunert) zum Herbstmarkt fahren. Auf dem Markt haben wir Zeit zur freien Verfügung. Die Kosten für die Fahrt werden nach der Anmeldefrist bekannt gegeben. Nähere Info und Anmeldung: Maren Fürst, Tel. 04881-1504 oder Elke Hinrichsen, Tel. 04881-1828.

**Die Woche**

**IMPRESSUM**  
 Unser Anzeigenblatt »Die Woche« erscheint immer mittwochs.  
 Telefon 0481-850700  
 Fax 0481-8507025  
 E-Mail: diewoche@pingel-druck.de  
 Herstellung:  
**Heider Offsetdruckerei**  
**Pingel-Witte**  
**Hamburger Straße 69**  
**25746 Heide**



## Einladung zum DRK-Seniorenachmittag

(rd) Am Freitag, 30. August im Festzelt im Rahmen der Festwoche des „Stapelholmer Heimatfestes“ in Erfde Beginn: ab 14 Uhr, mit dem Stapelholmer Sängerbund, der Rentnerband und den Kindern der Trachtengruppe. Anmeldungen bitte bis zum 15. August bei Käthe Peters unter Tel. 04883-593. Der Kostenbeitrag für das Kaffeegedeck beträgt 10 Euro pro Person und wird direkt im Zelt bezahlt. Die Fahrt nach Erfde erfolgt im Privat-Pkw.

## Einladung zum Konzertabend

(rd) Am Donnerstag, 29. August im Festzelt im Rahmen der Festwoche des Stapelholmer Heimatfestes in Erfde. Beginn 19 Uhr, mit dem Feuerwehrchor Sillerup und den Feuerwehrmusikzügen Groß Rheide/Dörpstedt, Kropp, Meggerdorf/Bergenhusen, Stapel und Erfde. Einlass ist um 18 Uhr. Die Fahrt nach Erfde erfolgt mit dem Privat-Pkw. Der Eintritt wird vor Ort bezahlt. Anmeldungen bitte bis zum 15. August bei Käthe Peters unter Tel. 04883-593.

## Kulturzeit im Gemeindehaus

(rd) Am Samstag, 31. August findet in der Zeit von 15 bis 17.30 Uhr im ev. luth. Gemeindehaus Am Mittelburgwall eine Kulturzeit für Linder und Familien statt. Mit Perlen ein Armbeand gestalten, aus Farbe und Dekosteinen kleine Kunstwerke erstellen, eine spannende Märchenstunde erleben und eine Spielstation. Dazu gibt es leckere selbstgebackene Waffeln und Getränke. Wir freuen uns auf Euch. Das Team der Kinderkirche!

**Inka Langer**  
„Weltengeheimnis“  
**AUSSTELLUNG**  
vom 20. 7. bis 1. 9.  
in St. Michael, 25836 Welt

## Marktfrühstück beim DRK Lunden

(rd) Unser „Marktfrühstück“ für Jedermann gibt es wie immer jeden 1. Donnerstag eines Monats (pro Person 3 Euro) im DRK-Zentrum, Friedrichstraße, Lunden.

## 25. Kulturnacht: Highlight für Kunst- und Kulturfans



(kko) Wo sonst kann man auf so engem Raum ein so vielfältiges Kulturprogramm erleben? Wir laden Kunst- und Kulturbesister herzlich zur 25. Kulturnacht am 31. August von 18 bis 24 Uhr ein.

Nach der offiziellen Eröffnung um 18 Uhr in der Ehemaligen Synagoge Friedrichstadt öffnen an insgesamt 23 Standorten Galerien, Ateliers, Kirchen, das Museum und sogar Privathäuser und Gärten ihre Türen und bieten einen einzigartigen Einblick in die kreative Vielfalt der Stadt.

Erstmals dabei: Gastronomen aus der Region sorgen in diesem Jahr für Speisen und Getränke auf dem Marktplatz und in der Prinzenstraße. Für Kinder gibt es bereits am Nachmittag das Angebot „Kulturzeit“ im evangelischen Gemeindehaus. Programm und Lageplan unter: [www.kulturnacht.sh](http://www.kulturnacht.sh). Eintrittsbändchen: Vorverkauf: 6 Euro (bis 30. August Touristeninformation Friedrichstadt und Buchhandlung Stümpel, Abendkasse: 8 Euro (bei allen Stationen der Kulturnacht). Jugendliche haben freien Eintritt.

## Lasst uns reparieren!

(rd) Der Offene Raum im Tischlereimuseum sucht Menschen, die Freude an der Reparatur haben. Man kann fast alles reparieren: Handys, Kleider, Möbel, Küchengeräte u.v.a.m. Wir würden gerne in Zukunft regelmäßig eine „Reparatur-Werkstatt“ anbieten. Wer kann uns dabei helfen? Bittet meldet Euch unter [info@offener-raum-friedrichstadt.de](mailto:info@offener-raum-friedrichstadt.de) oder unter 01512-6691150.

**Auch Online können Sie „Die Woche“ lesen!**  
[www.diewoche.sh](http://www.diewoche.sh)

## Klönnachmittag beim DRK Lunden

(rd) Am 9., 16., 23. und 30. August um 14.30 Uhr findet der Seniorennachmittag im DRK-Zentrum in Lunden in der Friedrichstraße statt.

## Essen in Gemeinschaft

(rd) Am 15. August, 12 Uhr findet wieder Essen in Gemeinschaft im DRK-Zentrum in Lunden in der Friedrichstraße statt. Kosten 7 Euro. Anmeldung werden erbeten unter Tel. 04882-264.

## „Seht mal nach Seeth“

(rd) Ein Dorfflohmarkt und der Tag des offenen Denkmals findet am Sonntag, 8. September in der Zeit von 10 bis 16 Uhr in Seeth statt. Anmeldungen zum Dorfflohmarkt nimmt Ivonne Mahmens unter Tel. 04881-1040 entgegen. Anmeldeschluss ist der 1. September. Wir freuen uns auf Sie und auf viele Anmeldungen.

## Benefizkonzert im Freibad Lunden

(rd) Ein Benefizkonzert für und im Freibad Lunden findet am Samstag, 7. September ab 16 Uhr statt. Geschwommen werden kann an diesem Tag bis 0 Uhr. Eintritt Erwachsene 8 Euro, Kinder 4 Euro.

## Stühmer Elektrotechnik

- ▶ Hausgeräte Kundendienst
- ▶ Satelliten- und Antennenanlagen
- ▶ Elektroinstallation
- ▶ EDV-Netzwerke
- ▶ E-Bikes - Verkauf und Reparatur

Schloßstraße 25 · 25876 Schwabstedt  
Telefon 0 48 84 / 8 95 · [www.stuehmer-elektrotechnik.de](http://www.stuehmer-elektrotechnik.de)

Ihre Profis  
in Sachen Elektro!

BAU- & MÖBELTISCHLEREI

# SCHUBERT

INNUNGSBETRIEB & MITGLIED DES  
FACHVERBANDES FÜR HOLZ UND KUNSTSTOFF NORD

- ✓ Fenster
- ✓ Treppen
- ✓ Wintergärten
- ✓ Verglasung
- ✓ Insektenschutz
- ✓ Türen
- ✓ Kunststoffelemente
- ✓ Holzfußböden
- ✓ Einbaumöbel
- ✓ Reparaturen

Dorfstraße 46 · 25776 St. Annen  
Tel 0 48 82 / 55 44 · [www.tischlerei-schubert.eu](http://www.tischlerei-schubert.eu)



## Essen in Gemeinschaft im Gemeindehaus

(rd) Moin, leewe Lüüd! Am Donnerstag, 8. August findet unser nächstes Essen in Gemeinschaft statt. Wie immer: Punkt 12 Uhr im evangelischen Gemeindehaus in Friedrichstadt, für 7 Euro pro Nase. Es gibt diesmal Gyros mit Reis, Tsaziki und Krautsalat. Hinterher? - Überraschung. Wer im Juli dabei war, ist automatisch gemeldet und meldet sich nur ab, falls es nicht passt. Neue Mitesser sind stets willkommen! An- oder abmelden bitte bis Montag vor dem Essen bis 12 Uhr unter 01573-5672919 (Silvia).

## In stillem Gedenken

### Nachruf

Wir trauern um unser langjähriges  
Vereinsmitglied und Ehrenmitglied

**Erich Petersen**

Wir werden sein Andenken in Ehren halten.

**Ringreiterverein Sattelstolz Ramstedt  
und Dorfchronik Ramstedt**

# GRABMALE BOMBACH

Erinnerungen aus Naturstein

Van-Wouwer-Str. 7  
25840 Friedrichstadt  
Tel. 04881-437  
(neben Aldi)

Schleswiger Ch. 13  
25813 Husum  
Tel. 04841-773293

Bombach Grabmale  
[mark.bombach@t-online.de](mailto:mark.bombach@t-online.de)  
WhatsApp 0170-9382644

[www.bombach-naturstein.de](http://www.bombach-naturstein.de)

## Für unsere Sudokufreunde

		2	8	6	7	
5						3
8	1					
		9	3		4	1
		1	8			
3	1	2	7			
					6	8
1						2
	7	3	5	1		

## Bestattungsvorsorge - Eine sinnvolle und verantwortungsbewusste Entscheidung.

Wer vorsorgt stellt sicher, dass die eigenen Vorstellungen einer würdevollen Bestattung zuverlässig verwirklicht werden. Des Weiteren werden die Angehörigen entlastet, weil schon zu Lebzeiten die notwendigen finanziellen Voraussetzungen geschaffen werden können.

Sprechen Sie uns an, wir beantworten Ihre Fragen gerne.

## Bestattungen Utermark

Trauerbegleitung • Beratung • Vorsorge  
Witzworter Straße 6 • Friedrichstadt & Neustraße 16 • Tönning  
[www.bestattungen-utermark.de](http://www.bestattungen-utermark.de)

(04881)-9090 • (04861)-5655





## Bestes Wetter: Göösmarkt 2024

Der Wettergott meinte es sehr gut in diesem Jahr mit den Besuchern und den Organisatoren! Bei starkem Sonnenschein fand die schon traditionelle Veranstaltung am Sonntag, 21. Juli statt. Pastorin Swantje Luthe begann mit dem Zeltgottesdienst, unterstützt durch den Posaunenchor unter der Leitung von Martino Convertini. Die Oldtimerfahrer freuten sich, ihre „Schätzchen“ bei Sonnenschein auszuführen.

Bei den Spielen an der Torwand und beim Kegeln war stets Hochbetrieb, das Glücksrad stand kaum still und die Luftballons stiegen hoch in den Himmel. Auf dem Flohmarkt wurden eifrig gehandelt und natürlich stärkte man sich bei Bratwurst und Pommefrites und Kuchen.

Am späten Nachmittag klang die Veranstaltung aus. Man war sich einig: ein gelungener Tag!

## Veranstaltungen im Haus Peters

Am 22. August findet um 19 Uhr der Kurs „Hand-Lettering“ statt. Mit Schriften kann man gestalten und verschönern. Die Formenvielfalt ist schier unendlich. In diesem 2-stündigen Express-Kurs werden z. B. Grußkarten und Geschenkanhänger für unterschiedlichste Anlässe gefertigt. Anfänger und Fortgeschrittene können gleichermaßen fertige Ergebnisse mit nach Hause nehmen. Weitere Informationen unter [www.hauspeters.info](http://www.hauspeters.info). Bitte anmelden, da die Platzzahl begrenzt ist: [post@hauspeters.info](mailto:post@hauspeters.info)



24. August, 15 Uhr Künstlergespräch mit Uta Masch. Im Rahmen der Sommerausstellung, in der die lebendigen nordischen Landschaften der Künstlerin im Museum Haus Peters in Tetenbüll zu sehen sind. Sie erläutert ihre Sicht auf

die Natur und erklärt, wie sie ihre Motive findet und auf die Leinwand bannt.

Der Eintritt ist frei, das Museum hat von Dienstag bis Sonntag jeweils von 13-18 Uhr geöffnet. Dörpstraat 16, 25882 Tetenbüll [www.hauspeters.info](http://www.hauspeters.info)

## SoVD Lunden fährt nach Molfsee

Der Sozialverband OV-Lunden lädt Sie ein zu einer Fahrt zum Herbstmarkt in Molfsee am Samstag, 5. Oktober.

Wir fahren um 9.30 Uhr vom Gänsemarkt in Lunden los. In Molfsee erwartet Sie ein riesiges Angebot der zahlreichen Aussteller mit regionalen Produkten, hochwertigem Kunsthandwerk, Kleidung für Kids und Erwachsene, Pflanzen und Dekoration für Haus und Garten. Um 15 Uhr fahren wir zur Entspannung zum Café Kanal-Meisterei an den Nord-Ostsee Kanal. Bei einem Stück Torte und Blechkuchen sowie Kaffee/Tee satt können Sie vielleicht auch ein paar große Pötte vorbei ziehen sehen. An-

schließend geht es zurück nach Lunden.

Kostenbeitrag für Mitglieder 40 Euro, für Gäste 50 Euro. Anmeldungen bei Wiltrud Glöde unter Telefon 04882-861. Anmeldeschluss: 20. September. Letztmöglicher Zahlungseingang: 25. September.

Bei kurzfristigen Stornierungen ist eine Rückerstattung nicht möglich, es sei denn es gibt eine Warteliste oder Ersatz. Die Teilnahme ist auf eigene Verantwortung. Reiseveranstalter: Reisedienst Breiholz, Lehe. Überweisungen auf das Konto des SoVD-OV Lunden bei der Sparkasse Mittelholstein: IBAN: DE79 2145 0000 0002 0024 69.

## Kulturnacht verbindet: Spender für Eintrittsbändchen gesucht

(rd) Wir sind Privatpersonen aus Friedrichstadt und möchten in diesem Jahr einigen Menschen den Besuch der Kulturnacht ermöglichen, die nicht über die finanziellen Möglichkeiten für Eintrittsbändchen verfügen.

Daher bitten wir Friedrichstädter Unternehmen, Vereine und Bürger, dies mit einer kleinen Spende zu unterstützen. Ihr helft damit im doppelten Sinne: Die Kulturnacht wird für mehr Menschen zugänglich, gleichzeitig unterstützt jede Spende die privaten Organisatoren bei der Finanzierung der Veranstaltung.

Die Verteilung der gespendeten Bändchen (z.B. an soziale Institutionen in unserer Stadt) übernehmen wir gern für die Spender. Wir würden uns sehr freuen, wenn wir hier gemeinsam und ganz unkompliziert etwas für das gute Miteinander in unserer Stadt tun.

Ein Eintrittsbändchen für die Kulturnacht kostet 6 Euro, es gibt keine Mindestanzahl. Spender nennen wir anschließend gern in dieser Zeitung. Vielen Dank für Eure Unterstützung. Kontakt für die die spenden wollen und weitere Informationen: [kulturfreude-friedrichstadt@gmx.de](mailto:kulturfreude-friedrichstadt@gmx.de)

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 7-20 Uhr, So. 11-17 Uhr

Gültig von Mo., 5. 8. bis Sa., 10. 8. 2024

Irrtum vorbehalten

# E Vester

EDEKA

Willkommen beim guten Geschmack!

Ostersielzug 11 • 25840 Friedrichstadt • Tel. 04881-1711

Aus unserer Fleischtheke

aus eigener Herstellung!

Chili con Carne Portion **4.50**

Hack in Blätterteig Stück **2.99**

Unsere

Öffnungszeiten:

Mo.-Sa. 7-20 Uhr  
So. 11-17 Uhr

Aus unserer Fleischtheke

aus eigener Herstellung!

Eiersalat 100 g **-.99**

Nordseekrabben-salat 100 g **2.99**

### Obst und Gemüse

Dole Bananen kg **1.79**

Dole Ananas Stück **1.79**

Deutschl. Kohlrabi Stück **-.69**

Deutschl. Auberginen Stück **1.-**

Deutschl. Porree Hkl. I kg **2.49**

Deutschl. Speisekartoffeln Hkl. I, versch. Sorten 2-kg-Btl. **2.49**

### Tiefkühlkost

Langnese Cremissimo 900-ml-Pckg. **1.79**

Dr. Oetker Ristorante Pizza Stück **1.79**

### Aus unserer Gutfleisch-Abteilung

Gemischtes Hackfleisch laufend frisch hergestellt kg **7.99**

Frischer Schweinebraten aus der Schulter kg **4.44**

Frisches Stielkotelett kg **4.99**

Frisches Kotelett kg **5.99**

Schinkengulasch kg **5.99**

Frischer Rollbraten aus dem Schweineschinken kg **5.99**

Holzfüllersteak versch. gewürzt kg **4.44**

Rinderhackfleisch kg **8.90**

1a Rinderbraten kg **9.99**

1a Rindergulasch kg **9.99**

Entrecote Steak 100 g **2.22**

### Trockensortiment

Knorr Fix-Produkte Btl. **-.44**

Idee Kaffee Eilles Gourmet Kaffee od. Mövenpick "Edle Komposition" 500-g-Pckg. **4.79**

Lorenz Erdnußblocken 175-g-Btl. **1.11**

Lorenz Saltletts 250-g-Btl. **1.11**

### Wandkühlregal

Kerrygold Irische Butter 250-g-Pckg. **1.69**

Lätta Margarine 500-g-Be. **-.95**

Popp Brotaufstrich 150-g-Be. **1.11**

Miree Frischkäsevariationen versch. Sorten 150-g-Be. **-.99**

## Coca Cola Kombikiste

+ 3.30 € Pfand **9.49**  
12 x 1-l-Kiste

Astra Urtyp od. Holsten Edel

+ 3.66 € Pfand  
27 x 0,33-l-Kiste **9.99**

Hohes C Fruchtsaft

versch. Sorten + -.25 € Pfand  
1-l-Flasche **1.39**

Freixenet Sekt sortiert

0,75-l-Flasche **3.99**

Ferrero Nutella Brotaufstrich

450-g-Glas **2.22**

NEU

Neue Öffnungszeiten Post + Lotto: Mo.-Fr. 8.30-17, Mi. + Sa. 8.30-13 Uhr • Tel. 04881-936447

## Neue Kurse der VHS Friedrichstadt

(rd) Es gibt neue Kurse an der VHS Friedrichstadt: **Englisch am Vormittag**, ab 19. September, donnerstags, 9 bis 10.30 Uhr, 10 Termine, Kosten: 60 Euro. **Gitarre, Liedbegleitung für Fortgeschrittene**, ab 25. September, mittwochs, 16.15 bis 17.15 Uhr, 12 Termine, Kosten: 120 Euro. **Englisch für den Urlaub**, 25. September, mittwochs, 17.15 bis 18.15 Uhr, 12 Termine, Kosten: 120 Euro. Die Kurse finden im Rathaus, 2. Obergeschoss statt. Wir bitten um Anmeldung bei der VHS Friedrichstadt, Am Markt 11, Tel. 04841-992-722 od. per Mail: [info@vhs-friedrichstadt.de](mailto:info@vhs-friedrichstadt.de)

## Einladung zum Frauenfrühstück

Am Sonntag, 8. September gibt es ein Frauenfrühstück des SoVD-OV Lunden. Beginn 10 Uhr im Haus des Gastes in Krampel. Bei einem reichhaltigen Frühstücksbuffet wollen wir mit den Frauen unseres Ortsverbandes und Gästen (weiblich) in gemütlicher Runde schnacken, uns austauschen und ein paar schöne Stunden genießen.

Kostenbeitrag für Mitglieder 10 Euro, Kostenbeitrag für Gäste 17,50 Euro. Anmeldeschluss:

Mittwoch, 26. August bei unserer Frauensprecherin Ilona Steffen, Telefon: 04882-3070063 oder Irmgard Fleig, Telefon: 04882 5225. Ende Zahlungstermin: Freitag, 30. August.

Bei einer kurzfristigen Absage von der Veranstaltung können die Kosten nicht erstattet werden. Überweisungen auf das Konto des SoVD-OV Lunden bei der Sparkasse Mittelholstein: IBAN: DE79 2145 0000 0002 0024 69.

HEIZUNG • SANITÄR • ELEKTRO

**WUF CHRISTIANSEN GmbH**

MEISTERBETRIEB seit 1919

25840 FRIEDRICHSTADT · Tönninger Straße 19a  
☎ 04881-93030

25826 ST. PETER-ORDING · Wittendünergeest 32  
☎ 04863-478877

info@wuf-christiansen.de  
www.wuf-christiansen.de

Alles aus einer Hand!